

LAV

Funkcijas:

- DPI: 1200 • 3 pogas • Izturīgs dizains: līdz 3 miljoniem klikšķu
- Kabeļa garums: 1.5 m • Aptaujas dažnis: 125 Hz • paātrinājums: 10G
- Izmēri: 118 × 66 × 37 mm • Svars: 95 g

Lietotāja rokasgrāmata. Vadu pele

Iepakojuma saturs:	Savienojums
	Ieslēdz un atsaņo
	Lai ierīce darbotos pareizi, pievienojiet to personālā datorā/ klāpjdatorā/ universālā datora USB pieslēgvietai.

LIT

Funkcijas:

- DPI: 1200 • 3 mygtukai • Patvari konstrukcija: iki 3 mln. paspaudimų
- Kabeliņte ilgis: 1.5 m • Apklausas dažnis: 125 Hz • pagreitis: 10G
- Atmetņens: 118 × 66 × 37 mm • Svoris: 95 g

Vartotojo vadovas. Laidinē pelē

Pakuotēs turinys:	Ryšys
	Prijunkite ir naudokite
	Kad prietaisais veikūt tinkamai, prijunkite jį prie asmeninio kompiuterio / nešiojamojo kompiuterio / "viskas viename" USB jungties.

NLD

Kenmerken:

- DPI: 1200 • 3 knoppen • Duurzaam ontwerp: tot 3 miljoen klikken
- Kabelleŋte: 1.5 m • Pulsfrequentie: 125 Hz • Versnelling: 10G
- Afmetingen: 118 × 66 × 37 mm • Gewicht: 95 g

Gebruikershandleiding. Bedrade muis

Inhoud van de verpakking:	Aansluiting
	Plug en Play
	Voor een correcte werking van het apparaat moet u het aansluiten op de USB-poort van een personal computer / laptop / all-in-one.

POL

Cechy:

- DPI: 1200 • 3 przyciski • Trwała konstrukcja: do 3 milionów kliknięć
- Długość przewodu: 1.5 m • Częstotliwość odpptywania: 125 Hz
- Przyspieszenie: 10G • Wymiary: 118 × 66 × 37 mm • Waga: 95 g

Instrukcja obsługi. Mysz przewodowa

Zawartość opakowania:	Połączenie
	Plug and Play
	Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, należy podłączyć je do portu USB komputera osobistego / laptopa / urządzenia wielofunkcyjnego.

POR

Caraterísticas:

- DPI: 1200 • 3 botões • Design duradouro: até 3 milhões de cliques
- Comprimento do cabo: 1.5 m • Taxa de polling: 125 Hz • Aceleração: 10G • Dimensões: 118 × 66 × 37 mm • Peso: 95 g

Manual do utilizador. Rato com fios

Conteúdo da embalagem:	Ligação
	Plug and Play
	Para um funcionamento correto do aparelho, ligue-o à porta USB de um computador pessoal / portátil / multifunções.

RON

Caracteristici:

- DPI: 1200 • 3 butoane • Design durabil: până la 3 milioane de clicuri
- Lungimea cablului: 1.5 m • Rata de apelere: 125 Hz • Accelearație: 10G
- Dimensiuni: 118 × 66 × 37 mm • Greutate: 95 g

Manual de utilizare. Mouse cu fir

Conținutul pachetului:	Conexiune
	Plug and Play
	Pentru funcționarea corectă a dispozitivului, conectați-l la portul USB al unui computer personal / laptop / all-in-one.

RUS

Особенности

- DPI: 1200 • 3 кнопки • Долговечная конструкция: до 3 миллионов нажатий • Длина кабеля: 1.5 м • Скорость опроса: 125 Гц
- Ускорение: 10G • Размеры: 118 × 66 × 37 мм • Вес: 95 г

Руководство пользователя. Проводная мышь

Комплектация:	Подключение
	Подключи и играй
	Для правильной работы устройства подключите его к USB-порту персонального компьютера/ноутбука/ все-в-одном.

SLK

Vlastnosti:

- DPI: 1200 • 3 tlačidlá • Odolná konštrukcia: až 3 milióny kliknutí
- Dĺžka kábla: 1.5 m • Rychlosť opytovania: 125 Hz • zrychlenie: 10G
- Rozmery: 118 × 66 × 37 mm • Hmotnosť: 95 g

Používateľská príručka. Drôtová myš

Obsah balenia:	Pripojenie
	Plug and Play
	Pre správnu prevádzku zariadenia ho pripojte k portu USB osobného počítača / notebooku / zariadenia typu "všetko v jednom".

SLV

Lastnosti:

- DPI: 1200 • 3 gumbi • Trajna zasnova: do 3 milijone klikov
- Dolžina kabla: 1.5 m • Hitrost anketiranja: 125 Hz • pospeševanje: 10G
- Dimenzije: 118 × 66 × 37 mm • Teža: 95 g

Uporabniški priročnik. Žična miška

Vsebina paketa:	Povezava
	Vključi in uporabljaj
	Za pravilno delovanje naprave jo priključite na vrata USB osebnega računalnika / prenosnega računalnika / naprave vse-v-enem.

SPA

Características:

- DPI: 1200 • 3 botones • Diseño duradero: hasta 3 millones de clics
- Longitud del cable: 1.5 m • Velocidad de sondeo: 125 Hz
- Aceleración: 10G • Dimensiones: 118 × 66 × 37 mm • Peso: 95 g

Manual del usuario. Ratón alámbrico

Contenido del paquete:	Conexión
	Plug and Play
	Para un correcto funcionamiento del aparato, conéctelo al puerto USB de un ordenador personal / portátil / todo en uno.

SRP

Karakteristike:

- DPI: 1200 • 3 dugmeta • Izdržljiv dizajn: do 3 miliona klikova
- Dužina kabla: 1.5 m • Brzina glasanja: 125 Hz • Ubrzanje: 10G
- Dimenzije: 118 × 66 × 37 mm • Težina: 95 g

Uputstvo za upotrebu. Žičani miš

Sadržaj paketa:	Veza
	Plug and Plai
	Za ispravan rad uređaja, povežite ga na USB port personalnog računara / laptopa / sve-u-jednom.

UKR

Особливості:

- DPI: 1200 • 3 кнопки • Міцна конструкція: до 3 мільйонів натискань
- Довжина кабелю: 1.5 м • Швидкість опитування: 125 Гц
- Прискорення: 10G • Розміри: 118 × 66 × 37 мм • Вага: 95 г

Посібник користувача. Дротова миша

Комплектація	Підключення
	Підключи і працюй
	Для коректної роботи пристрою підключіть його до USB-порту персонального комп'ютера / ноутбука / моноблока.

PROBLEMI NOVĚŘANA

Pirms šī produkta lietošanas rūpīgi izlasiet un ievērojiet visus norādījumus.
1. Nepakļaujiet ierīci pārmērīga mitruma, ūdens vai putekļu iedarbībai. Neuzstādiel telpās ar augstu mitruma un putekļu līmeni.
2. Nepakļaujiet ierīci karstuma iedarbībai: nenovietojiet to tuvu sildierīcēm un nepakļaujiet to tiešiem saules stariem.
3. Izstrādājums jāpievieno saules spindulīsose.
4. Nekad neizmēdziniet šķidros tīrīšanas līdzekļus. Ierīci tīriet tikai ar drāni.

Bridinājums

Ierīci ir aizliegts demontēt. Mēģinājumi labot šo ierīci nav ieteicami un noved pie garantijas zaudējumiem.

Saskaņā ar vietējiem noteikumiem jūsu izstrādājums un/vai tā akumulators jāizņem atsevišķi no sadzīves atkritumiem. Kad šī izstrādājuma kalpošanas laiks ir beidzies, nogādājiet to pārstrādes rūpnīcā, ko norādījušas vietējās iestādes.

SAUGĪBAS INSTRUKCIJOS

- Pirms naudojami šį gaminį atidžiai perskaitykite ir laikykitės visų instrukcijų.
- Nelaikykite prietaiso per dideliam drėgmės, vandens ar dulkių kiekyje. Nemontuokite patalpose, kuriose yra didelė drėgmė ir dulkių tūmas.
- Nelaikykite prietaiso karštyje: nestatykite jo šalia šildymo prietaisų ir nelaikykite jo tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Gaminys turi būti prijungtas tik prie naudojimo vadove nurodyto tipo maitinimo šaltinio.
- Niekada nepurkškite skystų valymo priemonių. Prietaisą valykite tik šluoste.

Ispėjimas

Draudžiama išmontuoti prietaisą. Bandyti remontuoti šį prietaisą nerekomenduojama ir dėl to prarandama garantija.

Pagal vietinius teisės aktus jūsu gaminį ir (arba) jo baterija reikia išmesti atskirai nuo buitinių atlieku. Pasibaigus šio gaminio eksploatavimo laikui, nuvežkite jį į vietos valdžios institucijų nurodytą perdavimo įmonę.

VEILIGHEIDINSTRUCTIES

Lees aandachtig alle instructies en volg ze op voordat je dit product gebruikt.

1. Stel het apparaat niet bloot aan overmatig vocht, water of stof. Niet installeren in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid en een hoog stofgehalte.

2. Het stel apparaat niet bloot aan hitte: plaats het niet in de buurt van verwarmingsstoelstenen en stel het niet bloot aan directe zonnestralen.

3. Het product mag alleen worden aangesloten op de voedingsbron van het type dat wordt aangegeven in de gebruikshandleiding.

4. Spuit nooit vloeibare schoonmaakmiddelen. Reinig het apparaat alleen met een doek.

Waarschuwing

Het is verboden om het apparaat te demonteren. Pogingen om dit apparaat te repareren worden afgeraden en leiden tot verspillng van de garantie.

Volgens de plaatselijke voorschriften moeten uw product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil worden weggegooid. Als dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, breng het dan naar een recyclingbedrijf dat door de plaatselijke autoriteiten is aangewezen.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem korzystania z tego produktu należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i postępować zgodnie z nimi.
1. Nie narażać urządzenia na nadmierne działanie wilgoci, wody lub kurzu. Nie instalować w pomieszczeniach o dużej wilgotności i zapyleniu.
2. Nie wystawiać urządzenia na działanie wysokich temperatur: nie umieszczać go w pobliżu urządzeń grzewczych i nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
3. Produkt należy podłączyć wyłącznie do źródła zasilania typu wskazanego w instrukcji obsługi.
4. Nigdy nie rozpylać płynnych detergentów czyszczących. Urządzenie należy czyścić wyłącznie szmatką.

Ostrzeżenie

Demontaż urządzenia jest zabroniony. Próba naprawy tego urządzenia nie jest zalecana i prowadzi do utraty gwarancji.

Zgodnie z lokalnymi przepisami, produkt i/lub jego bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Po zakończeniu okresu użytkowania tego produktu należy oddać go do punktu recyklingu wyznaczonego przez lokalne władze.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Ter atentamente e seguir todas as instruções antes de utilizar este produto.

1. Não exponha o aparelho a humidade excessiva, água ou poeira. Não instalar em locais com elevado nível de humidade e poeira.

2. Não exponha o aparelho ao calor: não o coloque perto de aparelhos de aquecimento e não o exponha aos raios solares directos.

3. O produto deve ser ligado apenas à fonte de alimentação eléctrica do tipo indicado no manual de instruções.

4. Nunca pulverizar detergentes de limpeza líquidos. Limpar o aparelho apenas com um pano.

Aviso

É proibido desmontar o aparelho. A tentativa de reparação deste dispositivo não é recomendada e conduz à perda da garantia.

De acordo com os regulamentos locais, o seu produto e/ou a sua bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, leve-o a uma instalação de reciclagem designada pelas autoridades locais.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Citiți cu atenție și respectați toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs.

1. Nu expuneți aparatul la căldură: nu-l plasați în apropierea aparatelor de încălzire și nu-l expuneți la razele directe ale soarelui.

3. Produsul se conectează numai la sursa de alimentare cu energie electrică de tipul indicat în manualul de utilizare.

4. Nu pulverizați niciodată detergenți de curățare lichizi. Curățați dispozitivul numai cu o cârpă.

Avertisment

Este interzisă demontarea dispozitivului. Încercarea de a repara acest dispozitiv nu este recomandată și duce la pierderea garanției.

În conformitate cu reglementările locale, produsul dumneavoastră și/sau bateria trebuie eliminate separat de deșeurile menajere. Când acest produs a ajuns la sfârșitul duratei de viață, duceți-l la o unitate de reciclare desemnată de autoritățile locale.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием этого продукта.

1. Не подвергайте устройство воздействию излишней влаги, воды или пыли. Не устанавливайте в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью.

2. Не подвергайте устройство воздействию высоких температур: не ставьте его рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.

3. Изделие должно подключаться к источнику питания только того типа, который указан в руководстве по эксплуатации.

4. Никогда не распыляйте жидкие моющие средства. Чистите устройство только тканью.

Предупреждения

Запрещено разбирать устройство. Попытки отремонтировать это устройство не рекомендуются и приводят к потере гарантии.

В соответствии с местными правилами, ваше изделие и/или его батарея должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов. По истечении срока службы данного изделия сдайте его в пункт утилизации, назначенный местными властями.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte a dodržiavajte všetky pokyny.

1. Nevystavujte zariadenie nadmernej vlhkosti, vode alebo prachu. Neinštalujte v miestnostiach s vysokou vlhkosťou a prašnosťou.

2. Zariadenie nevystavujte teplu: neumiestňujte ho do blízkosti vykurovacích zariadení a nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu.

3. Výrobok musí byť pripojený len k zdroju napájania typu uvedeného v návode na obsluhu.

4. Nikdy nestriekajte tekuté čistiace prostriedky. Prístroj čistite iba handričkou.

Upozornenie

Zariadenie je zakázané demontovať. Pokus o opravu tohto zariadenia sa neodporúča a vedie k strate záruky.

Podľa miestnych predpisov sa váš výrobok a/alebo jeho batéria musia likvidovať oddelene od domového odpadu. Po skončení životnosti tohto výrobku ho odovzdajte do recyklačného zariadenia určeného miestnymi orgánmi.

VARNOSTNA NAVODILA

Pred uporabo tega izdelka natančno preberite in upoštevajte vsa navodila.

1. Naprave ne izpostavljajte prekomerni vlagi, vodi ali prahu. Ne nameščajte ga v prostorih z visoko stopnjo vlage in prahu.

2. Naprave ne izpostavljajte vročini: ne postavljajte je v bližino grelnih naprav in je ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom.

3. Izdelek mora biti priključen samo na vir napajanja, ki je naveden v navodilih za uporabo.

4. Nikoli ne pršite tekočin čistilnih sredstev. Napravo čistite samo s krpo.

Oporozilo

Napravo je prepovedano razstavljati. Poskus popravila te naprave ni priporočljiv in vodi v izgubo garancije.

V skladu z lokalnimi predpisi je treba izdelek in/ali baterijo odstraniti ločeno od gospodinjjskih odpadkov. Ko se življenjska doba tega izdelka izteče, ga odnesite v obrat za recikliranje, ki ga določijo lokalne oblasti.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente y siga todas las instrucciones antes de utilizar este producto.

1. No exponga el aparato a una humedad excesiva, agua o polvo. No instalar en locales con alto nivel de humedad y polvo.

2. No exponga el aparato al calor: no lo coloque cerca de aparatos de calefacción ni lo exponga a los rayos directos del sol.

3. El producto se conectará únicamente a la fuente de alimentación del tipo indicado en el manual de instrucciones.

4. No pulverice nunca detergentes líquidos de limpieza. Limpie el aparato sólo con un paño.

Advertencia

Está prohibido desmontar el aparato. Intentar reparar este aparato no es recomendable y conlleva el desperdicio de la garantía.

De acuerdo con la normativa local, su producto y/o su batería deben eliminarse por separado de los residuos domésticos. Cuando este producto haya llegado al final de su vida útil, lívelo a un centro de reciclaje designado por las autoridades locales.

SIGURNOSNE INSTRUKCIJE

Pažljivo pročitaite i sledite sva uputstva pre upotrebe ovog proizvoda.

1. Ne izlažite uređaj prekomernoj vlazi, vodi ili prašini. Ne instalirajte u prostorijama u kojima vlaga i prašina.

2. Ne izlažite uređaj toploti: ne postavljajte ga blizu uređaja za grejanje i ne izlažite ga direktnim sunčevim zracima.

3. Proizvod treba da bude priključen samo na izvor napajanja tipa koji je naznačen u uputstvu za upotrebu.

4. Nikada nemojte prskati tečne deterđente za čišćenje. Očistite uređaj samo krpom.

Upozorenje

Zaprejenje je demontirati uređaj. Pokušaj popravke ovog uređaja se ne preporučuje i dovodi do gubitka garancije.

U skladu sa lokalnim propisima, vaš proizvod i/ili njegovu bateriju morate odožiti odvojeno od kućnog otpada. Kada ovaj proizvod dođe do kraja svog radnog veka, odnesite ga u objekat za reciklažu koje su odredile lokalne vlasti.

ІНСТРУКЦІ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте та дотримуйтесь усіх інструкцій перед використання цього продукту.

1. Не піддавайте пристрій надмірній волозі, воді або пилу. Не встановлюйте в приміщеннях з підвищеною вологістю та запыленістю.

2. Не піддавайте пристрій впливу тепла: не розташовуйте його поблизу нагрівальних приладів і не піддавайте його впливу прямих сонячних променів. 3. Вибір слід підключати лише до джерела живлення типу, зазначеного в посвідченні на експлуатацію. 4. Ніколи не розпилюйте рідині миючі засоби. Чистити пристрій лише тканиною.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Забороною розбирати пристрій. Спроба відремонтувати цей пристрій не рекомендується і призводить до втрати гарантії.

Відповідно до місцевих правил, ваш пристрій та/або його акумулятор слід утилізувати окремо від побутових відходів. Коли термін експлуатації цього виробу закінчиться, віднесіть його на переробку до пункту утилізації, призначеного місцевою владою.

Problema	Risinajums
Pele nedarbojas	1. Pārīcinieties, ka USB kabelis ir pievienots USB pieslēgvietai. 2. Mēģiniet izmantot citi peli USB pieslēgvietā vai citā datorā.

Ja iepriekš minētajā sarakstā minētās darbības nepalīdz atrisināt problēmu, sazinieties ar atbalsta komandu **CANYON** vietnē **canyon.eu/user-help-desk**

Ja jums ir kādi jautājumi, pirms nogādāt ierīci veikālā, lūdz, rakstiet mums uz **support@canyon.eu** vai sazinieties ar mums lēzēšanas vietnē **canyon.eu/user-help-desk**.

Trīckūļ šalinimas

Problema	Sprendimas
----------	------------